CONSEIL DE QUARTIER
DE SAINT-SAUVEUR

Procès-verbal de la dixième assemblée de l'année 2015 du conseil d'administration du conseil de quartier de Saint-Sauveur le mercredi 21 octobre 2015, 19 h, au Centre MGR-Bouffard, 680, rue Raoul-Jobin, salle 303.

PRÉSENCES :

Mmes	Sophie Gallais	Administratrice (2017)
	Chantal Gilbert	Conseillère municipale
	Odréanne LeBlond	Administratrice (2016)
MM.	Guillaume Bélanger	Administrateur (2016)
	Antoine Bernier	Trésorier (2016)
	Bruno Falardeau	Secrétaire (2017)
	Jean-François Lépine	Administrateur (2016)
	Sylvain Simoneau	Président (2017)
	Nicolas St-Laurent	Administrateur (2016)

Il y a quorum.

ABSENCE :

Mme	Mélanie Fortin	Administratrice (2017)

AUTRES PARTICIPANTS ET PARTICIPANTES :

Mme	Marie-Julie Chagnon	Secrétaire de rédaction
M.	Denis Bergeron	Conseiller en consultations publiques, Arrondissement de La Cité-Limoilou
M.	Claude Fugère	Architecte

Outre les noms énumérés ci-dessus, 9 personnes assistaient à cette assemblée.

Projet d'ordre du jour

15-10-01 Ouverture de l'assemblée

15-10-02 Lecture et adoption de l'ordre du jour

15-10-03 Élection par cooptation

15-10-04 Projet de la rue de l'Aqueduc :
Présentation du projet par M. Claude Fugère, architecte

15-10-05 Adoption du procès-verbal de la rencontre régulière du 19 septembre 2015
- Suivi au procès-verbal

15-10-06 Période d'information de la conseillère municipale
- Suivi projet du parc Napoléon / Victoria
- Suivi Centre Édouard-Lavergne

15-10-07 Période de question et de commentaires du public

15-10-08 Fonctionnement du conseil d'administration

15-10-09 Grands dossiers du conseil de quartier
- Plan local de mobilité durable (Bruno Falardeau, Jean-François Lépine, Sylvain Simoneau)
- Comité Fleurir Saint-Sauveur (Véronique Demers, Odréanne LeBlond)
- Table de concertation des conseils de quartier de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou (Sylvain Simoneau)
- Comité communications du conseil (Bruno Falardeau, Mélanie Fortin, Sophie Gallais, Nicolas St-Laurent)
- Comité du Plan d'action (Véronique Demers, Sophie Gallais)
- Fonds résiduel du Plan directeur de quartier
  Parcours multifonctionnel Dollard-des-Ormeaux / Lionel-Bertrand

- Autres dossiers
  - Consultation populaire pour la Maison de la culture, suivi de la publication du compte-rendu de la consultation
  - Comité îlots de chaleur, comité ad hoc sur l'abatage d'arbre, rue Anna (Sylvain Simoneau, Odréanne LeBlond)
  - Marché public (Mélanie Fortin, Sophie Gallais)
  - Table de concertation vélo (Bruno Falardeau)

15-10-10 Demandes diverses

15-10-11 Période de questions et commentaires du public

15-10-12 Trésorerie
- État des revenus et dépenses
- Secrétariat de rédaction PV du 21 octobre 2015
- Autres factures et transactions

15-10-13 Correspondance

Communications écrites reçues

Remises séance tenante

Lettres transmises

15-10-14 Divers

15-10-15 Levée de l'assemblée

15-10-01 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

L'assemblée ouvre à 19 h.

15-10-02 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR PROPOSITION DE NICOLAS ST-LAURENT DÛMENT APPUYÉ PAR ODRÉANNE LEBLOND, IL EST RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée du 21 octobre 2015.

Adopté à l'unanimité.

15-10-03 ÉLECTION PAR COOPTATION

Résolution CA-15-51
Concernant la nomination d'un administrateur coopté au sein du conseil d'administration du conseil de quartier

Considérant le bulletin de candidature déposé par M. Guillaume Bélanger;

SUR PROPOSITION DE M. NICOLAS ST-LAURENT DÛMENT APPUYÉ PAR M. ANTOINE BERNIER, IL EST RÉSOLU que le conseil d'administration du Conseil de quartier de Saint-Sauveur nomme M. Guillaume Bélanger au poste d'administrateur coopté au sein du conseil d'administration, son mandat prenant fin à la prochaine assemblée générale annuelle du conseil de quartier.

Adoptée à l'unanimité.

15-10-04 PROJET DE CONSTRUCTION D'UN IMMEUBLE À L'INTERSECTION DE LA RUE DE L'AQUEDUC ET DU BOULEVARD CHAREST OUEST : PRÉSENTATION DU PROJET PAR M. CLAUDE FUGÈRE, ARCHITECTE

- Présentation

M. Fugère, architecte, fait la présentation du concept d'un projet de construction d'un immeuble à l'intersection de la rue de l'Aqueduc et du boulevard Charest Ouest.

Description :
- 9 maisons de ville, 45 logements et 10 000 pi^2 d'espaces commerciaux au rez-de-chaussée
- Six étages résidentiels du côté du boulevard Charest Ouest et quatre étages de plus du côté de la rue de l'Aqueduc
- Abribus tempéré
- Place publique

- Questions et commentaires

Les questions et commentaires de l'assemblée font ressortir les points suivants :

- Les habitations aux alentours ne seront pas privées d'ensoleillement en raison de la hauteur de la construction, puisque l'ombre se projettera sur le boulevard Charest.
- Il n'a pas encore été déterminé si les stationnements seront réservés uniquement aux résidents des habitations ou si les clients des commerces pourront eux aussi les utiliser.

Toutefois, le projet cible davantage un commerce de proximité.

- L'entrée et la sortie du stationnement souterrain se feront par la rue de l'Aqueduc, puisqu'il y aurait eu trop de circulation sur la rue Hermine et que le boulevard Charest est beaucoup trop achalandé.
- Il n'a pas encore été déterminé si les logements seront locatifs. Ce point sera à discuter avec les investisseurs.
- La construction comptera des éléments de développement durable, notamment un système de récolte de l'eau de pluie. Par ailleurs, le projet sera possiblement construit en bois.
- L'échéancier du projet n'est pas encore fixé. Tout dépendra du financement.
- Même si la place publique, qui sera située sur le boulevard Charest Ouest, sera toujours à l'ombre en raison de l'orientation du soleil, elle comportera aussi des avantages lors des chaudes journées.
- La place publique dans le quartier Limoilou pourra certainement inspirer M. Fugère.
- Le projet est très intéressant et l'emplacement est bien choisi.

15-10-05 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE RÉGULIÈRE DU 16 SEPTEMBRE 2015

- Suivi au procès-verbal

SUR PROPOSITION DE M. BRUNO FALARDEAU DÛMENT APPUYÉ PAR SYLVAIN SIMONEAU, IL EST RÉSOLU d'adopter le compte-rendu et le procès-verbal de la consultation régulière du 16 septembre 2015.

Adopté à l'unanimité.

15-10-06 PÉRIODE D'INFORMATION DE LA CONSEILLÈRE MUNICIPALE

- Suivi projet du parc Napoléon / Victoria

Le projet est en préparation et l'appel d'offres serait lancé sous peu. Si tout se déroule comme prévu, il sera réalisé au printemps prochain.

- Suivi Centre Édouard-Lavergne

La Ville ne vendra pas le Centre Édouard-Lavergne et sa vocation communautaire sera préservée. La configuration intérieure du bâtiment changera toutefois au cours des deux prochaines années. Par exemple, la salle multifonctionnelle du premier étage sera occupée par le CPE actuellement logé au Centre Durocher. Le CPE gagnera ainsi une quarantaine de places, passant de 20 à 60.

M. Sylvain Simoneau demande s'il y a eu un changement de gestionnaire. Mme Chantal Gilbert mentionne que c'est le même organisme de loisirs qui s'en occupe, mais que la Ville l'incitera désormais à développer sur l'offre de loisirs plutôt que sur la location de locaux.

- Lien cyclopédestre Dollard-des-Ormeaux/Lionel-Bertrand

Le projet aurait été inscrit au plan directeur du réseau cyclable. Il sera prochainement présenté en consultations publiques.

- Travaux de la rue Aqueduc

Après les travaux actuellement en cours, il serait possible d'aménager un lieu public au parc déjà existant dans le quadrilatère Marie-de-l'Incarnation/St-Bernard/Bouffard/St-Bonaventure. Mme Chantal Gilbert inscrirait ce projet au PTI 2017. Elle propose de mettre sur pied un projet pilote au printemps prochain afin de voir comment les gens désirent habiter cette place publique. Jacques Faguy, directeur du design urbain et de l'architecture de paysage à la Ville, présentera le projet de lieu public à la prochaine assemblée.

Un citoyen se questionne sur la justification des travaux sur cette artère historique. Mme Chantal Gilbert affirme que les travaux étaient essentiels pour remplacer les conduites principales d'adduction, mais que M. Jacques Faguy pourra certainement détailler davantage à la prochaine assemblée.

- Brasserie Griendel

Mme Chantal Gilbert rappelle que la nouvelle brasserie artisanale Griendel a officiellement ouvert ses portes.

- Site de l'ancienne église Saint-Joseph

Le litige concernant la contamination du terrain n'est toujours pas réglé. Ce dossier est à suivre.

15-10-07 PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE COMMENTAIRES DU PUBLIC

Centre Édouard-Lavergne, une citoyenne demande si le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle, qui se trouve actuellement au Centre Durocher, déménagera lui aussi au Centre Édouard-Lavergne. Selon Mme Chantal Gilbert, le dossier est encore en analyse. Elle s'assure toutefois qu'aucun organisme communautaire ne quitte le bâtiment sans être relogé. Mme Sophie Gallais demande quand le déménagement du CPE sera effectif. Mme Chantal Gilbert mentionne que le CPE devrait déménager d'ici le temps des Fêtes dans le secteur de la Pointe-aux-Lièvres. Ce déménagement est toutefois temporaire, soit jusqu'à la fin des travaux du Centre Édouard-Lavergne estimée à un an.

Trottoir endommagé sur la rue de l'Aqueduc entre Chateauguay et Franklin, un citoyen mentionne que ce trottoir n'est pas sécuritaire, puisqu'il est en train de s'affaisser. Mme Chantal Gilbert prend en note la requête. M. Bruno Falardeau encourage les citoyens à contacter l'Arrondissement pour déposer des plaintes et obtenir un suivi de leurs demandes d'intervention.

Pont piétonnier de la Rivière Saint-Charles, un citoyen se questionne sur l'avancement des travaux. Selon Mme Chantal Gilbert, le chantier a du retard, mais la passerelle devrait être fonctionnelle cet automne. Elle se nommera la passerelle des Trois sœurs en référence à la culture amérindienne et l'inauguration aura lieu ce printemps. Un citoyen demande s'il aura une œuvre d'art pour évoquer les trois sœurs, soit le maïs, le haricot et la courge. Mme Chantal Gilbert affirme que la Ville devrait investir dans une œuvre d'art publique selon sa réglementation et qu'il serait effectivement intéressant d'en faire l'évocation. M. Bruno Falardeau suggère que l'artiste soit de culture amérindienne. Mme Chantal Gilbert se renseignera de l'état d'avancement du projet, car des démarches peuvent déjà avoir été entamées.

Consultation du Centre Durocher, Mme Marie-Christine Gagnon, membre du CCCSQ, affirme qu'il manque des annexes de la consultation du Centre Durocher sur le site de la Ville. M. Bruno

Falardeau indique qu'un changement de conseiller en communication au cours de l'été explique cette omission. Il retournera les annexes à M. Denis Bergeron pour qu'il les ajoute au site web.

Rencontre avec Action-Habitation concernant le projet des Habitations Durocher, Mme Marie-Christine Gagnon se demande s'il est possible d'obtenir le compte-rendu de cette rencontre. M. Bruno Falardeau mentionne que cette rencontre à huis clos avait comme objectif d'émettre des commentaires sur le projet pour que l'organisme le bonifie et le présente ensuite à une prochaine assemblée. M. Sylvain Simoneau indique que le conseil de quartier évaluera si un résumé de leurs commentaires sera rédigé.

Bar Red Lounge, des citoyens voisins du Red Lounge, sur la rue Saint-Vallier Ouest, se plaignent des désagréments causés par la musique et les clients. Mme Chantal Gilbert, qui suit le dossier de près, les encourage à déposer une plainte pour nuisance publique à la police et à l'Arrondissement chaque fois que le bruit les indispose. L'accumulation de plaintes permettra aux autorités de faire des interventions plus importantes. Mme Chantal Gilbert contactera le propriétaire du bar prochainement.

Projet d'amélioration du parc Roger-Lemelin, Mme Odile Côté-Rousseau présente son projet d'amélioration du parc à l'assemblée. Le parc Roger-Lemelin bénéficie d'une présence et d'une implication significative des familles qui vivent à proximité, mais plusieurs enjeux demeurent, dont la sécurité, les aires jeux qui ne répondent pas adéquatement aux besoins des familles, les îlots de chaleur, la sécurité des abords et la propreté des lieux.

Pour améliorer le parc, il est notamment proposé de mettre en place une structure pour en délimiter l'espace, d'installer un panier de basket-ball et des jeux d'eau, et d'ajouter de la verdure.

Mme Chantal Gilbert accueille avec enthousiasme ces propositions, mais mentionne toutefois qu'il sera impossible d'y installer des jeux d'eau, puisqu'un parc à proximité en a déjà. Elle fera cheminer la demande à la Ville et promet un retour de sa part d'ici le mois de janvier. Le conseil de quartier assurera aussi un suivi.

15-10-08 FONCTIONNEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Aucun point n'est soulevé.

15-10-09 GRANDS DOSSIERS DU CONSEIL DE QUARTIER

- Plan local de mobilité durable (Bruno Falardeau, Jean-François Lépine, Sylvain Simoneau)
  Compte rendu du Colloque À Pied, à vélo des villes actives

Le plan d'orientation est en cours de rédaction. Le conseil de quartier a reçu le compte-rendu du colloque auquel a participé le GTMDQ, qui sera bientôt mis en ligne sur le site de la Ville. M. Sylvain Simoneau indique à Mme Chantal Gilbert que le GTMDQ est encore à la recherche de subventions pour financer la finalisation du PMDQ et qu'il semble y avoir une incompréhension sur la forme finale qu'il doit prendre. Le GTMDQ s'informe actuellement auprès de l'Arrondissement à propos de leurs deux refus de financement.

- Comité Fleurir Saint-Sauveur (Guillaume Bélanger, Odréanne LeBlond)

Le comité est en recrutement. Mme Odréanne LeBlond mentionne qu'il n'est pas nécessaire de faire partie du conseil de quartier pour pouvoir y participer. M. Guillaume Bélanger fait part de son

intérêt. M. Bruno Falardeau propose de faire un appel à tous sur Facebook afin de recruter de nouveaux membres citoyens.

- Table de concertation des conseils de quartier de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou (Sylvain Simoneau)

Aucune activité n'a eu lieu depuis la dernière assemblée.

- Comité communications du conseil (Bruno Falardeau, Mélanie Fortin, Sophie Gallais, Nicolas St-Laurent)

M. Bruno Falardeau invite l'assemblée à consulter régulièrement la page Facebook du conseil de quartier, puisque le comité y publie fréquemment des nouvelles. Mme Odréanne LeBlond propose de publier un statut sur la récente ouverture de la brasserie artisanale Griendel.

- Fonds résiduel du Plan directeur de quartier

Le conseil de quartier indique qu'une somme est réservée pour le parcours cyclopédestre Dollard-des-Ormeaux / Lionel-Bertrand, et ce, depuis plusieurs années. Le conseil de quartier rappelle qu'un autre montant est disponible pour des projets de verdissement. Des critères ont été établis le printemps dernier pour encadrer l'attribution du financement et les petits projets de verdissement présentés par M. Christian Marcon il y a quelques années forment la base de travail du Conseil de quartier à ce sujet. Le projet d'aménagement suite aux travaux de réfection de la rue de l'Aqueduc et des interventions au parc Roger-Lemelin pourrait représenter des projets potentiels.

- Autres dossiers
  - Consultation populaire pour la Maison de la culture, suivi de la publication du compte-rendu de la consultation

Le CCCQSS a fait une large distribution du compte-rendu de la consultation populaire le 5 octobre dernier.

  - Comité îlots de chaleur, comité ad hoc sur l'abatage d'arbre, rue Anna (Guillaume Bélanger, Antoine Bernier, Odréanne LeBlond)

M. Antoine Bernier présente le mandat du comité, qui consiste principalement à proposer au conseil de quartier un avis sur les îlots de chaleur dans le quartier et sur des moyens de lutte. M. Bergeron mentionne que le Service de l'ingénierie de la Ville désire intégrer plus de verdure dans les travaux à venir et que le comité pourrait certainement alimenter leurs réflexions. M. Nicolas St-Laurent souligne que les organisateurs du Spot, au Carré Lépine, pourraient être intéressés à cibler le quartier. Il propose aussi de renommer le comité pour mieux illustrer ses objectifs. Cette éventualité sera à discuter lors d'une prochaine assemblée. M. Guillaume Bélanger se propose pour faire partie du comité.

- Marché public (Mélanie Fortin, Sophie Gallais)

Mme Sophie Gallais informe que le rapport final de l'édition 2015 est en cours de rédaction. Davantage d'informations pourront être présentées à la prochaine assemblée. Il est toutefois déjà possible d'affirmer que les exposants de l'édition 2015 ont été satisfaits de leur expérience et que l'édition 2016 augure bien. Une réunion de planification de l'édition 2016 a eu lieu la semaine dernière. Mme Sophie Gallais invite les citoyens à lui soumettre des suggestions.

- Table de concertation vélo (Bruno Falardeau)

M. Bruno Falardeau informe que le Plan directeur du réseau cyclable n'a pas encore été présenté et que le plénier prévu cet automne a été reporté. Le comité est désormais en partie reconnu par la Ville et M. Jean-François Martel y siège pour le compte de la Ville. M. Bruno Falardeau rappelle que la Ville a mis en ligne un sondage concernant les besoins et les habitudes des cyclistes. Il invite les citoyens à le remplir d'ici le 31 octobre. L'application Mon trajet vélo a aussi été lancé afin d'obtenir le portrait des déplacements qui sont faits à vélo sur le territoire. La table de concertation vélo, qui aura lieu le lundi 26 octobre, portera sur la priorisation des endroits dangereux pour les cyclistes. Un compte-rendu détaillé sera présenté lors de la prochaine assemblée.

15-10-10 DEMANDES DIVERSES

Aucune demande n'est formulée.

15-10-11 PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

Aucune intervention.

15-10-12 TRÉSORERIE

- État des revenus et dépenses

Solde du compte le 30 septembre 2015 : 3754,64 $

- Secrétariat de rédaction PV du 21 octobre 2015

Résolution CA-15-52
Concernant le paiement de la secrétaire de rédaction

Considérant la résolution CA-15-06 précisant le tarif pour la rédaction des procès-verbaux en 2015;

SUR PROPOSITION DE M. ANTOINE BERNIER DÛMENT APPUYÉ PAR M. SYLVAIN SIMONEAU, IL EST RÉSOLU de verser le montant de 80 $ à Mme Marie-Julie Chagnon pour la rédaction du procès-verbal de la présente assemblée.

Adoptée à l'unanimité.

- Autres factures et transactions

Résolution CA-15-53
Concernant la facture pour la participation au Colloque *À pied, à vélo, villes actives*

Considérant la résolution CA-15-43 concernant le financement de la participation du Groupe de travail sur la mobilité durable de quartier au Colloque *À pied, à vélo, villes actives*;

Considérant la facture reçue du Comité des citoyens et des citoyennes du quartier Saint-Sauveur pour la participation du Groupe de travail sur la mobilité durable de quartier au Colloque *À pied, à vélo, villes actives*;

Considérant qu'un bilan de l'activité a été présenté au conseil de quartier de Saint-Sauveur;

Considérant que les documents et les informations reçus seront rendus publics;

SUR PROPOSITION DE M. ANTOINE BERNIER DÛMENT APPUYÉ PAR M. BRUNO FALARDEAU, IL EST RÉSOLU que le conseil d'administration du Conseil de quartier de Saint-Sauveur autorise le paiement de 550 $ au Comité des citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur.

Adoptée à l'unanimité.

Résolution CA-15-54
Concernant le Registraire des entreprises et la déclaration de mise à jour annuelle ou de mise à jour courante

Considérant la résolution CA-15-08 autorisant M. André Martel à agir, auprès du Registraire des entreprises, au nom du conseil d'administration du Conseil de quartier de Saint-Sauveur;

Considérant que M. Denis Bergeron a succédé à M. André Martel suite au départ de ce dernier à la retraite;

SUR PROPOSITION DE M. ANTOINE BERNIER DÛMENT APPUYÉ PAR M. NICOLAS ST-LAURENT, IL EST RÉSOLU que le conseil d'administration du Conseil de quartier de Saint-Sauveur autorise, pour le reste de l'année 2015, M. Denis Bergeron, conseiller en consultations publiques, à remplir et à transmettre, au nom du président du conseil d'administration, la version électronique de la déclaration de mise à jour annuelle et des déclarations de mise à jour courantes.

Adoptée à l'unanimité.

15-10-13 CORRESPONDANCE

Communications écrites reçues du 16 septembre au 21 octobre 2015
Revue Urbanité;

Lettre d'Estelle Lacourse-Dontigny, des AmiEs de la Terre de Québec, concernant les îlots de chaleur dans le quartier Saint-Sauveur;

Programmation de la campagne *Tous piétons! À la recherche des pas perdus...*

Courriel du CCCQSS concernant la consultation sur la Maison de la culture qui se poursuit dans le quartier;

Courriel du CCCQSS concernant une campagne de deux journées de grève pour l'action communautaire;

Invitation au colloque du 30 octobre du Réseau femmes et politique municipale de la Capitale-Nationale

Lettres transmises
Aucune correspondance

15-10-14 DIVERS

- Formation sur l'éthique suivie par des administrateurs
- Annulation de la soirée d'échanges avec le conseil d'arrondissement, la direction de l'arrondissement et les autres conseils de quartier
- Conférence de l'organisme Graff'Cité à la prochaine assemblée

15-10-15 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'assemblée se lève à 21 h 30.

Sylvain Simoneau	Bruno Falardeau
Président	Secrétaire